

SEQUOIA

PREMIUM LINE



WWW.SEQUOIA.UA



UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ. ГАЗОНОКОСАРКА ЕЛЕКТРИЧНА
EN OPERATING MANUAL. ELECTRIC LAWN MOWER
RO MANUAL DE OPERAȚIE MAȘINĂ DE TUNS IARBA ELECTRICĂ
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI Z ELEKTRYCZNA KOSIARKA DO TRAWY

SEQUOIA SELM2043

Дякуємо Вам за придбання інструменту торгової марки «SEQUOIA».

УВАГА! Перед початком експлуатації уважно прочитайте цей посібник. Завжди виконуйте рекомендації щодо безпеки, використання і технічної експлуатації. Невірна експлуатація і невиконання правил з техніки безпеки може призвести до травматизму! Дана інструкція містить необхідну інформацію щодо засобів безпеки під час роботи інструментом. Будь-ласка, передайте іншим користувачам дану інструкцію перед початком роботи. Виконуйте наші рекомендації та інструмент буде працювати у Вас довго і стане надійним помічником в роботі.

Умови продажу. При купівлі вимагайте перевірку комплектності та справності інструменту у Вашій присутності, наявності інструкції з експлуатації та правильного заповнення гарантійного талону.

Інструмент відповідає технічним регламентам та стандартам, чинним на території України. Виготовлено в КНР.

ПРЕДСТАВНИК / ІМПОРТЕР: ТОВ ВКП «ЕСКО»

АДРЕСА: УКРАЇНА, 04073, М. КИЇВ, ВУЛ. Сирецька, буд 33 Ш.

ТЕЛ.: (044)238-65-44.

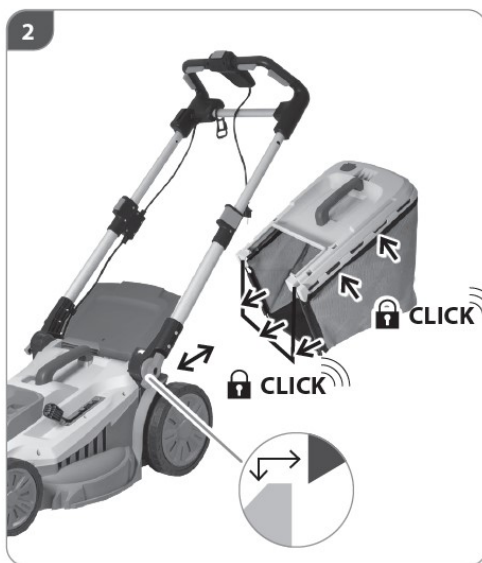
ВСТУП	.....	2
ЗМІСТ	.....	3
ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ІНСТРУМЕНТУ ТА ОСНОВНІ ФУНКЦІЇ	.....	4
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТА КОМПЛЕКТАЦІЯ	.....	8
ОСОБИСТА БЕЗПЕКА	.....	10
ВИЗНАЧЕНІ УМОВИ ВИКОРИСТАННЯ	.....	11
РИЗИК ТРАВМУВАННЯ	.....	11
ПОРАДИ	.....	12
ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ	.....	12
ВИКОРИСТАННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ІНСТРУМЕНТОМ	.....	15
ОБСЛУГОВУВАННЯ	.....	16
ПІД'ЄДНАННЯ ДО МЕРЕЖІ	.....	19
ЗБЕРІГАННЯ	.....	20
МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА ШЛЯХИ ЇХ УСУНЕННЯ	.....	21
СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ	.....	22
РОЗШИФРУВАННЯ СЕРІЙНОГО НОМЕРА	.....	22

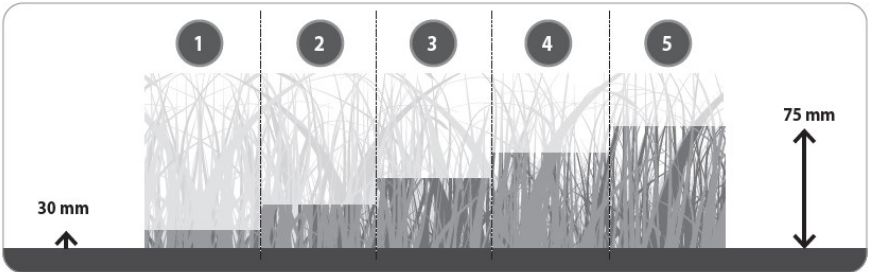
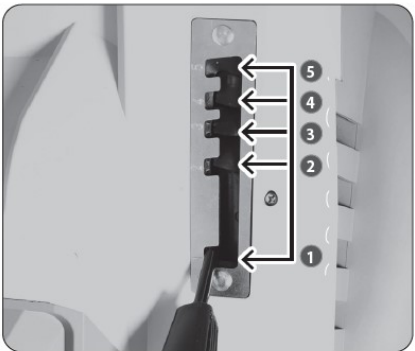
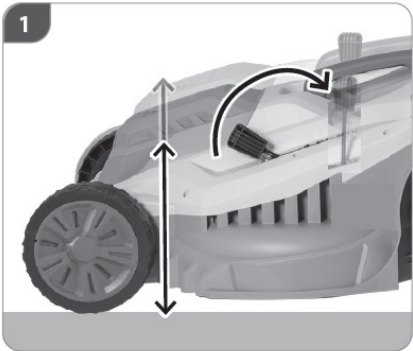
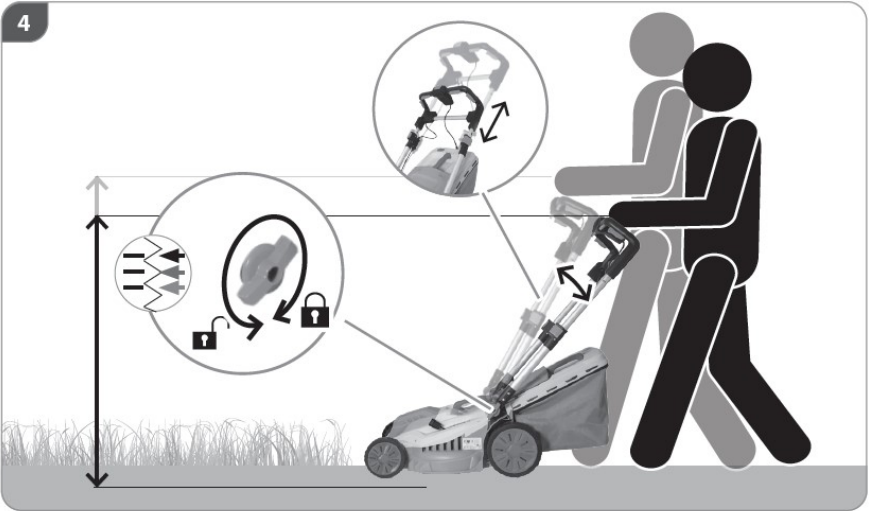
ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ІНСТРУМЕНТУ ТА ОСНОВНІ ФУНКЦІЇ

Зображення інструменту в цій інструкції може відрізнятися від його реального вигляду.



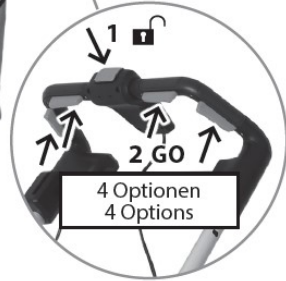
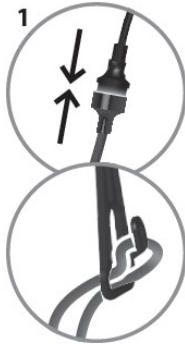
I







START



ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТА КОМПЛЕКТАЦІЯ

Імпортер залишає за собою право вносити незначні зміни до модифікації та комплектації інструменту без попереднього повідомлення.

Модель	SELM2043
Напруга живлення	230В~ 50Гц
Тип електродвигуна	щітковий
Потужність, Вт	2000
Ширина скошування, см	43
Кількість обертів, об/хв	3500
Висота обробки, мм	30-75 (5 рівнів)
Об'єм травозбірника, л	50
Рівень звукового тиску, дБ	96
Тип захисту	IPX4
Клас ізоляції	II
Вага	13

Параметри шуму

Виміряно відповідно до

1. EN 62841-1; Невизначеність $K = 3 \text{ dB(A)}$
2. 2000/14/EG & 2005/88/EG

Показник	Значення
Рівень звукового тиску L_pA	86 dB(A)
Вимірний рівень звукової потужності	94,4 dB(A); $K = 1,8 \text{ dB(A)}$
Гарантований рівень звукової потужності L_wA	96 dB(A)

Параметри вібрації

Загальні значення вібрації (тривісна векторна сума), визначено відповідно до EN 62841-1,
Невизначеність $K = 2,0 \text{ м/с}^2$

Показник	Значення
Значення вібрації a_h	3,9 м/с ²

Особливості

Потужний електродвигун
забезпечує стабільну роботу.

Ультраергономічна алюмінієва рукоятка телескопічного типу
максимальний комфорт у роботі та компактність при зберіганні.

Центральне регулювання висоти скошування (5 рівнів)
швидке налаштування висоти скошування.

Система швидкого затиску рукоятки
зручне складання та розкладання без зайвих зусиль.

Великий комбінований травозбірник
зручний для тривалого косіння без частого очищення.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Газонокосарка
- Комбінований травозбірник
- Телескопічна рукоятка керування
- Керівництво користувача

ОСОБИСТА БЕЗПЕКА

Будьте уважні, слідкуйте за тим, що робите, і керуйтеся здоровим глуздом, коли експлуатуєте силовий інструмент. Не використовуйте електроінструмент, якщо ви втомилися або перебуваєте під впливом алкоголю, ліків. Неуважність під час експлуатації електроінструментів може призвести до серйозної травми.

⚠ НЕБЕЗПЕКА: Недотримання вимог призведе до ризику серйозних травм або смерті для вас чи інших осіб.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Недотримання вимог призведе до ризику травмування вас чи інших осіб.

Примітка: ці вказівки містять додаткову інформацію або уточнення щодо вже сказаного з метою запобігання пошкодженню машини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ/ОБЕРЕЖНО!

Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед запуском машини. Прочитайте інструкцію з експлуатації. Зберігайте всі попередження та інструкції для подальшого користування.

Носіть захисні окуляри! Носіть захисні навушники! Носіть захисне взуття з міцною підошвою!

Попередження про небезпеку відкинутих предметів: не дозволяйте іншим людям знаходитися поруч через ризик відкидання сторонніх предметів.

ОБЕРЕЖНО — ГОСТРІ НОЖІ: тримайте пальці та ноги подалі.

Вимкніть пристрій і від'єднайте вилку живлення перед обслуговуванням, регулюванням або очищенням, а також якщо кабель заплутаний чи пошкоджений.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не кладіть руки або ноги під корпус машини, коли вона працює.

Тримайте пристрій у сухому місці. Не піддавайте його дощу та не використовуйте у вологих або мокрих умовах.

⚠ УВАГА: ножі продовжують обертатися після вимкнення — зачекайте повної зупинки всіх рухомих частин.

ВИЗНАЧЕНІ УМОВИ ВИКОРИСТАННЯ

Газонокосарка призначена для косіння середніх та великих газонів у приватних садах біля будинку або в садових ділянках. Через потенційну фізичну небезпеку для користувача та інших осіб газонокосарку не можна використовувати для інших цілей.

Зверніть увагу, що дозволені способи використання інструмента можуть бути обмежені локальними нормами. Необхідно дотримуватися правил, чинних у місцевості, де використовується обладнання.

Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих рідин або газів. Існує ризик займання чи вибуху у випадку короткого замикання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

РИЗИК ТРАВМУВАННЯ

Газонокосарку не можна використовувати для різання кущів, живоплотів та заростей. Газонокосарку також не можна використовувати як подрібнювач для мульчування гілок чи живоплотів або для вирівнювання нерівностей поверхні.

Не використовуйте цей продукт у будь-який інший спосіб, окрім зазначеного для нормального застосування. Недотримання загальних правил та інструкцій, наведених у цьому посібнику, не покладає на виробника відповідальності за завдану шкоду.

ПОРАДИ

Косіть на висоті приблизно 7–10 см (1–2 рази на тиждень), щоб після косіння довжина трави становила близько 4 см. У затінку або під сильним сонцем траву не слід зрізати надто коротко. Спочатку обрізайте краї газону, а потім косіть основну площу.

Регулярне косіння сприяє утворенню нових бокових пагонів, густішому та рівномірнішому росту трави та приглушенню бур'янів. Ніколи не зрізайте більше ніж третину довжини верхніх листків за один раз.

Зрізану траву можна утилізувати, наприклад, компостуванням. Також можна залишати її на газоні або розкидати на грядках — вона забезпечує рослини поживними речовинами та захищає ґрунт від висихання.

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

Цей пристрій можуть використовувати особи зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або ті, хто не має достатнього досвіду чи знань, за умови нагляду або отримання інструкцій щодо безпечного використання пристрою та розуміння можливих ризиків.

Діти не повинні гратися з пристроєм. Очищення та обслуговування користувачем не повинно виконуватися дітьми.

Поводьтеся відповідально щодо інших людей. Пам'ятайте, що оператор або користувач пристрою несе відповідальність за нещасні випадки, що стосуються інших людей або їхнього майна.

Загальні правила безпеки для електроінструментів

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Прочитайте всі правила безпеки, інструкції, ілюстрації та технічні характеристики, що додаються до цього електроінструмента.

Недотримання інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Зберігайте всі попередження та інструкції для подальшого використання.

Термін «електроінструмент» у цих попередженнях стосується як інструментів, що працюють від мережі (з кабелем), так і акумуляторних інструментів.

Безпека робочої зони

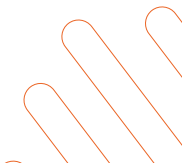
- a) Тримайте робочу зону чистою і добре освітленою. Безлад або темрява сприяють нещасним випадкам.
- b) Не використовуйте електроінструменти в вибухонебезпечних середовищах, наприклад у присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу. Іскри можуть призвести до займання пилу або парів.
- c) Тримайте дітей і сторонніх осіб подалі від електроінструмента. Відволікання під час роботи може призвести до втрати контролю.

Електробезпека

- a) Електроінструмент повинен підключатися лише до розетки відповідного типу. Ніколи не змінюйте вилку. Не використовуйте перехідники з не заземленими інструментами. Невідповідні вилки збільшують ризик ураження електричним струмом.
- b) Уникайте контакту тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити або холодильники. Є ризик ураження електричним струмом, якщо ваше тіло заземлене.
- c) Не піддавайте електроінструмент дощу або вологи. Проникнення води в інструмент збільшує ризик ураження струмом.
- d) Не використовуйте кабель не за призначенням. Не тягніть інструмент за кабель і не висмикуйте вилку за кабель. Тримайте кабель подалі від тепла, мастила, гострих країв або рухомих частин. Пошкоджені або заплутані кабелі збільшують ризик ураження струмом.
- e) Якщо працюєте з інструментом на вулиці — використовуйте подовжувач, придатний для зовнішнього застосування. Це зменшує ризик ураження струмом.

Особиста безпека

- a) Будьте уважні, стежте за своїми діями та керуйтеся здоровим глуздом, користуючись електроінструментом. Не використовуйте інструмент, якщо ви втомлені або перебуваєте під дією алкоголю чи ліків. Навіть коротка неувважність може призвести до серйозної травми.
- b) Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди носіть захисні окуляри. Додаткові засоби, такі як маска від пилу, нековзне взуття, каска або навушники, можуть зменшити ризик травм.
- c) Запобігайте ненавмисному запуску. Переконайтеся, що вимикач знаходиться у вимкненому положенні перед підключенням до джерела живлення чи акумулятора або перед перенесенням інструмента до мережі. Перенесення інструмента із натиснутим перемикачем або підключення з активним перемикачем може призвести до нещасного випадку.
- d) Виймайте будь-який ключ або гайковий ключ перед увімкненням інструмента. Ключ, що залишився на рухомій частині інструмента, може спричинити травму.
- e) Не переоцінюйте свої можливості. Завжди тримайте правильну стійкість та рівновагу. Це забезпечує кращий контроль у непередбачених ситуаціях.
- f) Одягайтеся відповідно. Не носіть широкий одяг або прикраси. Волосся, одяг або прикраси можуть потрапити в рухомі частини.
- g) Якщо передбачено підключення системи видалення пилу, переконайтеся, що вона встановлена і використовується правильно. Використання такої системи може зменшити ризики, пов'язані з пилом.
- h) Не дозволяйте, щоб звичність до інструмента призводила до втрати пильності. Недбалість може призвести до травми за частку секунди.



ВИКОРИСТАННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ІНСТРУМЕНТОМ

- a) Не примушуйте інструмент працювати. Використовуйте інструмент, який підходить для виконання конкретного завдання. Правильно підібраний інструмент працює краще та безпечніше.
- b) Не використовуйте інструмент, якщо перемикач не працює. Будь-який інструмент, який не можна вмикати та вимикати, є небезпечним та підлягає ремонту.
- c) Від'єднуйте вилку від мережі або знімайте акумулятор перед регулюванням, заміною аксесуарів або зберіганням інструмента. Не дозволяйте запускати електроінструмент ненавмисно під час перенесення, зміни аксесуарів або зберігання. Такі запобіжні заходи зменшують ризик випадкового запуску інструмента.
- d) Зберігайте електроінструменти поза досяжністю дітей і не дозволяйте особам, які не знайомі з інструкціями, користуватися інструментом. Електроінструменти небезпечні у руках непідготовлених користувачів.
- e) Обслуговуйте інструменти та аксесуари. Перевіряйте їх на наявність несправностей, перекосів рухомих частин, пошкоджень або інших станів, що можуть вплинути на роботу інструмента. Багато аварій трапляються через погано обслуговувані інструменти.
- f) Використовуйте електроінструмент, його аксесуари та насадки відповідно до цих інструкцій, беручи до уваги робочі умови та характер роботи. Використання інструмента не за призначенням може створити небезпечну ситуацію.
- g) Тримайте ручки та поверхні захоплення сухими, чистими та без мастила. Слизькі ручки ускладнюють безпечне керування інструментом у несподіваних ситуаціях.

Ремонт електроінструмента повинен виконувати кваліфікований спеціаліст із використанням лише оригінальних запасних частин. Це забезпечить безпечність інструмента після ремонту.

Попередження щодо експлуатації газонокосарки

Не використовуйте газонокосарку в погану погоду, особливо під час грози. Це зменшує ризик удару блискавки.

Ретельно перевіряйте територію на наявність тварин. Тварини можуть постраждати від обертового ножа.

Огляньте робочу зону та приберіть каміння, палиці, гілки та інші сторонні предмети. Викинуті предмети можуть спричинити травми.

Перед використанням перевірте ніж та деку газонокосарки на зношення або пошкодження. Зношені чи пошкоджені частини збільшують ризик травми.

Перед використанням перевірте кабель живлення та будь-які подовжувачі на наявність пошкоджень або зношення.

Не використовуйте газонокосарку, якщо кабель пошкоджений або зношений.

Якщо кабель пошкодився під час роботи, негайно вимкніть газонокосарку і від'єднайте її від мережі.

Пошкоджений кабель може спричинити ураження струмом, пожежу або серйозні травми.

Регулярно перевіряйте травозбірник на знос і розриви. Пошкоджений травозбірник підвищує ризик травмування.

Тримайте захисні кожухи на місці. Захисні кожухи повинні бути встановлені та правильно закріплені. Ненадійні або пошкоджені кожухи можуть спричинити травми.

Тримайте повітряні отвори чистими. Заблоковані повітряні отвори можуть спричинити перегрівання або пожежу.

Ніколи не працюйте босоніж або у відкритому взутті — це знижує ризик контакту ноги з обертовим ножом.

Завжди носіть довгі штани під час роботи. Голі ноги збільшують ризик травм від викинутих предметів.

Не використовуйте газонокосарку на мокрій траві.

Не використовуйте газонокосарку на надто крутих схилах. Це зменшує ризик втрати контролю, ковзання чи падіння.

Працюючи на схилах, забезпечте надійну стійку. Завжди косіть поперек схилу, ніколи не вгору і не вниз.

Будьте особливо обережними під час зміни напрямку.

Будьте особливо обережні під час руху назад або коли тягнете газонокосарку на себе. Завжди слідкуйте за тим, що відбувається позаду та навколо.

Тримайте мережевий кабель подалі від ножа газонокосарки.

Пошкоджений кабель може спричинити ураження струмом, пожежу або серйозні травми.

Вимикайте газонокосарку та від'єднуйте вилку з розетки, якщо кабель заплутався або пошкодився.

Заплутані чи пошкоджені кабелі збільшують ризик ураження електричним струмом.

Не торкайтесь ножів чи інших небезпечних частин, доки вони ще рухаються. Це мінімізує ризик травмування.

Переконайтеся, що всі вимикачі вимкнені та вилка від'єднана від мережі перед видаленням застряглого матеріалу або очищенням газонокосарки.

Несподіваний запуск може спричинити серйозні травми.

НЕБЕЗПЕКА!

Цей електроінструмент створює електромагнітне поле під час роботи. За певних обставин воно може впливати на активні або пасивні медичні імплантати.

Щоб зменшити ризик серйозних або смертельних травм, рекомендуємо людям із медичними імплантами проконсультуватися зі своїм лікарем і виробником імплантата перед використанням пристрою.

ОБЕРЕЖНО!

Шкода здоров'ю, спричинена вібрацією рук та передпліччя при тривалій роботі або при неправильному використанні

Необхідно регулярно перевіряти стан пальців і зап'ясть, якщо ви часто працюєте з пристроєм. Якщо з'являються будь-які симптоми, негайно зверніться до лікаря.

Пошкодження слуху

Тривале перебування поруч із працюючим пристроєм може спричинити пошкодження слуху. Носіть захисні навушники!

Під час роботи із пристроєм певний рівень шуму є неминучим. Гучні роботи слід виконувати в періоди, дозволені законодавством або місцевими нормами. Дотримуйтеся правил відпочинку та обмежуйте робочий час до необхідного мінімуму.

Для вашого захисту та захисту інших поруч — використовуйте відповідні засоби захисту слуху.

Будь ласка, враховуйте також місцеві нормативи щодо захисту від шуму. Пристрій потрібно зберігати у сухому місці, захищеному від морозу.

НЕБЕЗПЕКА!

Перед використанням перевірте машину, кабель і вилку на пошкодження або втому матеріалу. Ремонт повинен виконуватися лише уповноваженими сервісними центрами.

Вставляйте вилку кабелю живлення в розетку, що відповідає сучасним нормам щодо напруги та частоти.

Тримайте кабель живлення та подовжувачі подалі від рухомих частин інструмента, щоб уникнути їх пошкодження.

Використовуйте лише бризказащищені подовжувачі, дозволені для зовнішнього застосування. Мінімальний переріз жил подовжувача:

- 1.5 мм² для довжини до 25 м
- 2.5 мм² для довжини понад 25 м

Підключайте пристрій до мережі лише у вимкненому стані.

У разі потреби зверніться до енергопостачальної компанії, щоб переконатися, що точка підключення має достатню потужність для роботи пристрою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ураження електричним струмом! Існує ризик травми через електричний удар!

Не використовуйте пристрій, якщо кабель пошкоджений або зношений.

Якщо кабель пошкоджений під час роботи, його необхідно негайно від'єднати від мережі.

Не торкайтеся кабелю, поки його не від'єднано.

Пошкоджений кабель може призвести до контакту з відкритими струмоведучими частинами, що є небезпечним для життя.

Ніж

Найшвидше зношуваним елементом є ніж. Регулярно перевіряйте його стан та кріплення. Якщо ніж зношений — замініть або негайно заточіть його.

Якщо косарка надмірно вібрує, ніж може бути незбалансований або деформований від удару. Ніж необхідно відремонтувати або замінити.

Очищення

Газонокосарку слід ретельно очищувати після кожного використання. Особливу увагу звертайте на нижню частину корпусу та кріплення ножа. Для цього нахиліть газонокосарку вбік.

Примітка: Найлегше видаляти бруд і траву одразу після косіння, використовуючи дерев'яну або пластикову лопатку. Засохла трава погіршує якість роботи.

Переконайтеся, що канал викиду трави чистий. У разі потреби очистьте його. Не допускайте потрапляння води всередину машини.

Не використовуйте агресивні миючі засоби, такі як холодні очищувачі або бензин.

ЗБЕРІГАННЯ

Пристрій потрібно зберігати у сухому місці, захищеному від морозу.

Замкніть пристрій у безпечному місці, щоб запобігти несанкціонованому використанню.

Зберігайте електроінструменти поза досяжністю дітей.

Перед тим як поставити пристрій у закрите приміщення, дайте двигуну охолонути.

МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА ШЛЯХИ ЇХ УСУНЕННЯ

Опис несправності	Можлива причина	Можливе вирішення
Газонокосарка не вмикається	<ul style="list-style-type: none"> Відсутня подача електроенергії. Пошкоджений кабель, подовжувач. 	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте подачу електроенергії. Замініть кабель, подовжувач
Двигун працює але ніж не крутиться	<ul style="list-style-type: none"> Можливо ніж встановлений не правильно. Сильно затягнута гайка що фіксує ніж 	<ul style="list-style-type: none"> Встановіть правильно ніж як вказано в інструкції з експлуатації. Ослабте гайку кріплення ножа
Недостатня потужність	<ul style="list-style-type: none"> Велике навантаження на газонокосарку Електричний двигун перегрітий Намотана трава на ніж 	<ul style="list-style-type: none"> Знизьте навантаження Вимкніть газонокосарку, дайте двигуну охолонути. Вимкніть двигун, почистіть ніж від трави
Електричний двигун іскрить	<ul style="list-style-type: none"> Зношені вугільні щітки електричного двигуна Пошкоджена обмотка електричного двигуна 	<ul style="list-style-type: none"> Зверніться до сервісного центру для заміни вугільних щіток Зверніться до сервісного центру
Низька ефективність роботи газонокосарки	<ul style="list-style-type: none"> Забитий травозбірник Ніж затуплений 	<ul style="list-style-type: none"> Спорожніть травозбірник Замініть ніж на новий

СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ



За цим посиланням ви можете знайти список сервісних центрів на території України. Зверніть увагу, що список може змінюватися.

РОЗШИФРУВАННЯ СЕРІЙНОГО НОМЕРА

XXXX / XX / SELM2043 / 00001

Рік виробництва/ місяць виробництва / артикул товару / порядковий номер.



Садова техніка, що надихає!